



Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du [...] chargeant l'ASBL Service social Coupole d'assurer une aide sociale aux membres du personnel des services publics du Comité de Secteur XV adhérents.

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van [...] tot toewijzing aan de VZW Koepel Sociale dienst van de opdracht om sociale bijstand te verlenen aan de personeelsleden van de openbare diensten van het Sectorcomité XV die zich hebben aangesloten.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu la loi spéciale de 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par les lois de 8 août 1988, 16 juillet 1993 et 6 janvier 2014, l'article 87 ;

Gelet op de Bijzondere Wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, gewijzigd bij de wetten van 8 augustus 1988, 16 juli 1993 en 6 januari 2014, artikel 87 ;

Vu la loi spéciale de 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, l'article 40 §1er;

Gelet op de Bijzondere Wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, artikel 40, §1 ;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, article 11, § 1^{er} ;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, artikel 11, § 1 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 mars 2018 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région Bruxelles-Capitale, l'article 123/1, inséré par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 avril 2023 ;

Gelet op het besluit van 21 maart 2018 de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren en de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest, artikel 123/1, ingevoegd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 april 2023 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 mars 2018 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des services publics régionaux de Bruxelles, l'article 130/1, inséré par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 avril 2023 ;

Gelet op het besluit van 21 maart 2018 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de gewestelijke overheidsdiensten van Brussel, artikel 130/1, ingevoegd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 april 2023 ;

Vu le test d'égalité des chances visé à l'article 2, § 1er de l'ordonnance du 4 octobre 2018 tendant à l'introduction du test d'égalité des chances, réalisé le 18-04-2024 ;

Gelet op de Gelijke kansentest zoals beoogd in artikel 2, § 1, van de ordonnantie van 4 oktober 2018 tot invoering van de gelijke kansentest, uitgevoerd op 18-04-2024 ;



Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 16-05-2024 ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 16-05-2024 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 29-05-2024 ;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 29-05-2024 ;

Vu le protocole n° 2024/20 du 20 juin du Comité de Secteur XV ;

Gelet op de protocol nr. 2024/20 van 20 juni van het Sectorcomité XV ;

Vu l'avis n° [...] du Conseil d'Etat, donné le [...] en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Gelet op het advies nr. [...] van de Raad van State, gegeven op [...] met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 ;

Considérant les avis rendus par les institutions affiliées au Service social Coupole ;

Gezien de adviezen van de instellingen die aangesloten zijn bij de Koepel Sociale dienst ;

Sur la proposition du Ministre du Gouvernement en charge de la Fonction publique ;

Op voorstel van de Minister belast met Openbaar Ambt ;

Après délibération,

Na beraadslaging,

Arrête :

Besluit :

Article 1^{er}. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale charge l'ASBL Service social Coupole, enregistrée auprès de la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro 666.648.732, d'assurer une aide sociale aux membres du personnel des services publics du Comité de Secteur XV adhérents.

Artikel 1. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast de VZW Koepel Sociale dienst, die geregistreerd is bij de Kruispuntbank van Ondernemingen met het nummer 666.648.732, sociale bijstand te verlenen aan de personeelsleden van de openbare diensten van het Sectorcomité XV die lid zijn.

Art. 2. §1^{er}. Cette aide sociale comporte l'assistance morale et matérielle sur le plan individuel et collectif et peut être fournie en coopération avec les services sociaux d'autres services publics.

Art. 2. §1. Deze sociale bijstand omvat de morele en materiële bijstand op individueel en collectief gebied en kan worden verstrekt in samenwerking met sociale diensten van andere overheidsdiensten.



§2. L'assistance morale et matérielle sur le plan individuel peut consister notamment en :

- l'aide morale et matérielle ;
- l'octroi d'aides financières ;
- l'octroi de prêts sans intérêt pour faire face à des situations exceptionnelles ;
- l'octroi de cadeaux ou de primes de circonstance des événements de la vie et notamment aux jeunes enfants des bénéficiaires ;
- la possibilité de s'adresser à un/e assistant/e social/e pour une aide ou une réorientation.

§3. L'assistance morale et matérielle sur le plan collectif peut notamment consister en :

- l'aide morale et matérielle ;
- l'aide sociale et juridique dans les questions étrangères à la relation de travail ;
- l'intervention financière dans les frais de vacances pour enfants ;
- l'organisation et la promotion d'activités culturelles, sportives et récréatives ;
- l'organisation et la gestion de services médicaux.

§4. La possibilité de coopération ponctuelle, récurrente ou permanente avec les services sociaux d'autres services publics et organismes concerne les activités visées aux §§2 et 3.

§5. L'ASBL Service social Coupole fournit au Ministre chargé de la Fonction publique un budget prévisionnel ventilé en catégories d'aide individuelle et collective sur base des §§2 et 3 au début de chaque période de financement visée dans l'article 4, §1.

§2. De morele en materiële bijstand op individueel gebied kan inzonderheid bestaan uit:

- morele en materiële bijstand ;
- toekenning van financiële steun;
- toekenning van renteloze leningen om het hoofd te bieden aan uitzonderlijke situaties;
- geven van geschenken of premies voor speciale gelegenheden, in het bijzonder aan jonge kinderen van begunstigten;
- de mogelijkheid om zich tot een sociaal assistent/e te wenden voor hulp of advies.

§3. De morele en materiële bijstand op collectief gebied kan inzonderheid bestaan uit:

- morele en materiële bijstand ;
- sociale en juridische bijstand in zaken buiten de arbeidsrelatie;
- financiële tussenkomst in de kosten van vakanties voor kinderen;
- organisatie en bevordering van culturele, sportieve en recreatieve activiteiten;
- organisatie en beheer van medische diensten.

§4. De mogelijkheid tot een eenmalige, terugkerende of permanente samenwerking met de sociale diensten van andere overheidsdiensten en organismes betreft de activiteiten bedoeld in §§2 en 3.

§5. De VZW Koepel Sociale dienst bezorgt de Minister bevoegd voor Ambtenarenzaken een voorlopig budget opgesplitst in categorieën van individuele en collectieve bijstand op basis van §§2 en 3 aan het begin van iedere financieringsperiode als bedoeld in artikel 4, §1.



En cas de désaccord sur le budget prévisionnel, une concertation par écrit entre le Ministre chargé de la Fonction publique et l'ASBL Service social Coupole, détermine le budget sur base des catégories d'aide individuelle et collective visées aux §§2 et 3.

Art. 3. §1^{er}. Les personnes physiques bénéficiaires du Service social Coupole sont, au sein des services publics adhérents de l'association, :

- 1° le personnel statutaire et contractuel, en ce compris les membres du personnel détachés pour autant que ceux-ci ne bénéficient pas des avantages d'un autre service social pendant leur détachement ;
- 2° les pensionnés qui ont terminé leur carrière au sein de l'un des organismes adhérent;
- 3° les personnes à charge des bénéficiaires énumérés aux 1° et 2° pour autant qu'elles fassent partie de leur ménage ;
- 4° les veuves, veufs et orphelins des membres décédés du personnel de l'un des organismes adhérent.

§2. Les personnes physiques visées au §1^{er} ne peuvent bénéficier de l'assistance morale et matérielle du Service social Coupole qu'après y avoir adhéré.

Ces personnes s'adressent directement et librement au Service social Coupole.

Art. 4. §1^{er} La contribution pour l'aide sociale, sur base des catégories de dépenses mentionnées à l'article 2, aux bénéficiaires visés à l'article 3 est fixée pour une période de financement de 1 an après présentation d'une

Bij gebrek aan overeenkomst over het voorlopig budget bepaalt een geschreven overleg tussen de Minister bevoegd voor Ambtenarenzaken en de VZW Koepel Sociale dienst het budget op basis van de categorieën van individuele en collectieve bijstand als bedoeld in §§2 en 3 .

Art. 3. §1. De natuurlijke personen, begunstigten van de Koepel Sociale dienst, binnen de openbare instellingen die lid zijn van de vereniging, zijn :

- 1° de statutaire en contractuele personeelsleden, waaronder de gedetacheerde personeelsleden in zoverre dezen niet genieten van de voordelen van een andere sociale dienst tijdens hun detachering ;
- 2° gepensioneerden die hun loopbaan hebben beëindigd bij een van de aangesloten instellingen;
- 3° de personen die ten laste zijn van de onder 1° en 2° opgesomde begunstigten op voorwaarde dat zij deel uitmaken van hun huishouden;
- 4° de weduwen, weduwenaars en wezen van overleden personeelsleden van een van de aangesloten instellingen.

§2. De natuurlijke personen als bedoeld in paragraaf 1 kunnen enkel genieten van een morele en materiële bijstand van de Sociale dienst Koepel na te zijn aangesloten.

Deze personen richten zich rechtstreeks en uit vrije keuze tot de Koepel Sociale dienst .

Art. 4. §1 De bijdrage voor sociale bijstand op basis van de uitgavencategorieën bedoeld in artikel 2 aan de begunstigten bedoeld in artikel 3 wordt voor een financieringsperiode van 1 jaar vastgelegd na voorlegging van een



estimation motivée des coûts par l'ASBL Service social Coupole au Ministre chargé la Fonction publique.

§2. L'estimation motivée des coûts peut également comprendre, un poste pour les coûts opérationnels, notamment :

- 1° une provision pour les frais comptables, financiers et juridiques de l'ASBL Service social Coupole ;
- 2° une provision pour des assurances autres que l'assurance hospitalisation ;
- 3° une provision pour la conception et la maintenance du site Internet de l'ASBL service social coupole ;
- 4° une provision pour le matériel IT (hard et software) ;
- 5° une provision pour les meubles de bureau.

Les provisions visées aux points 4° et 5° ne peuvent être octroyées qu'à la condition que le matériel IT et les meubles de bureau ne soient pas déjà mis à disposition ou puissent être mis à disposition de manière plus avantageuse par l'administration qui héberge l'ASBL Service social Coupole.

§3. Le Ministre chargé de la Fonction publique rejette l'estimation des coûts de contribution à l'aide sociale et les coûts opérationnels lorsqu'elle comprend des catégories de dépenses sur lesquelles il n'y a pas d'accord, suite à la concertation prévue à l'article 2 § 5.

Art. 5. Un arrêté de subvention fixe les modalités et conditions de paiement de l'aide sociale et les coûts opérationnels retenus pour chaque période de financement.

Art. 6. §1^{er}. Chaque service public adhérent de l'ASBL Service social coupole met à sa disposition, en budget ou en personnel, un

gestaafde kostenraming door de VZW Koepel Sociale dienst van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel aan de Minister bevoegd voor Ambtenarenzaken.

§2. De gestaafde kostenraming kan eveneens een post voor operationele kosten bevatten, in het bijzonder:

- 1° een provisie voor boekhoud-, financiële, en juridische kosten van de VZW Koepel Sociale dienst;
- 2° een provisie voor verzekeringen andere dan de hospitalisatieverzekering;
- 3° een provisie voor het ontwerp en onderhoud van de website van de VZW Koepel Sociale dienst;
- 4° een provisie voor IT-materiaal (hard en software);
- 5° een provisie voor kantoormeubilair.

De provisies als bedoeld in punten 4° en 5° worden enkel toegekend op voorwaarde dat het IT-materiaal en de kantoormeubelen niet al ter beschikking worden gesteld of voordeliger ter beschikking kunnen worden gesteld door de administratie die de VZW Koepel Sociale dienst huisvest.

§3. De Minister bevoegd voor Ambtenarenzaken verwerpt de kostenraming van de bijdrage voor de sociale bijstand en de operationele kosten wanneer deze uitgavencategorieën opneemt waarover geen akkoord bestaat, ingevolge het overleg als bedoeld in artikel 2, §5.

Art. 5. Een subsidiebesluit bepaalt de betalingsmodaliteiten en -voorwaarden van de bijdrage voor de sociale bijstand en de operationele kosten voor iedere financieringsperiode.

Art. 6. §1. Elke openbare dienst die lid is van de VZW Koepel Sociale dienst, stelt een aantal statutaire personeelsleden ter



nombre d'agents statutaires, dont l'ETP est déterminé au prorata de ses membres du personnel affiliés au Service social Coupole et selon la formule suivante :

- 0,15 ETP par tranche de 50 membres du personnel affiliés au Service social coupole.

§2. Par dérogation à l'article 130/1 § 1 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 mars 2018 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des services publics régionaux de Bruxelles et à l'article 123/1 § 1 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 mars 2018 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région Bruxelles-Capitale, la durée de la mise à disposition des membres du personnel visés au premier alinéa s'élève à 24 mois renouvelables.

§3. L'effectif des membres du personnel du service public adhérent sera, en vue de la mise à disposition visée au paragraphe 1er, calculé pour la première fois dès l'entrée en vigueur du présent arrêté. Un recalcul de l'effectif du personnel sera fait à tout le moins tous les 24 mois.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Art. 8. Le Ministre chargé la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le [...] 202X.

beschikking, op budgettair of personeelsvlak, waarvan de VTE wordt bepaald in verhouding tot hun personeelsleden die zijn aangesloten bij de Koepel Sociale dienst volgens volgende formule:

- 0,15 VTE per 50 personeelsleden die zijn aangesloten bij de Koepel Sociale dienst.

§2. In afwijking van artikel 130/1, § 1, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 maart 2018 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de gewestelijke overheidsdiensten van Brussel en artikel 123/1, § 1, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 maart 2018 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bedraagt de duur van de detachering van de in het eerste lid bedoelde personeelsleden 24 hernieuwbare maanden.

§3. Het aantal personeelsleden van de aangesloten overheidsdienst zal, met het oog op de in paragraaf 1 ter beschikkingstelling, voor de eerste keer worden berekend vanaf de inwerkingtreding van dit besluit. Een herberekening van het personeelsbestand zal minstens om de 24 maanden plaatsvinden.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking de dag volgend op de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad.

Art. 8. De Minister bevoegd voor Ambtenarenzaken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, [...] 202X.



Pour le Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale :

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la
Région de Bruxelles-Capitale chargé du
Développement territorial et de la Rénovation
urbaine, du Tourisme, de la Promotion de
l'Image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt
régional,

De Minister-president van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor
territoriale ontwikkeling en stadsvernieuwing,
toerisme, de promotie van het imago van
Brussel en biculturele zaken van gewestelijk
belang

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du
Budget, de la Fonction publique, de la
Promotion du Multilinguisme et de l'Image de
Bruxelles,

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke
Regering, belast met Financiën, Begroting,
Openbaar Ambt, de Promotie van
Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

S. GATZ

La Ministre du Gouvernement de la Région
de Bruxelles-Capitale, chargée de la
Mobilité, des Travaux publics et de la
Sécurité routière,

De minister van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering, belast met
Mobiliteit, Openbare Werken en
Verkeersveiligheid,

E. VAN DEN BRANDT

Le Ministre du Gouvernement de la Région
de Bruxelles-Capitale, chargé de la
Transition climatique, de l'Environnement,
de l'Energie et de la Démocratie
participative,

De minister van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering, belast met
Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en
Participatieve democratie,

A. MARON

Le Ministre du Gouvernement de la Région
de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi et
de la Formation professionnelle, de la
Transition numérique, de Pouvoirs locaux et
du Bien-être animal,

De minister van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk
en Beroepsopleiding, Digitalisering, de
Plaatselijke besturen en Dierenwelzijn,



B. CLERFAYT